

Even uw aandacht...

Deze 'smaakmaker' laat u toe kennis te maken met dit werk.

Dit tekstfragment mag niet gebruikt worden voor opvoering. Het mag niet worden gedownload, afgedrukt of verder verspreid.

Indien deze smaakmaker u bevalt, raden we u aan het volledige toneelstuk te ontlenen en te lezen voor u tot de aankoop van boekjes voor opvoering beslist.

Veel leesplezier!

MISVERSTAND

Een educatief toneelstuk voor de jeugd
van 14 tot 16 jaar

door

Franck van Erven

Toneelfonds J. Janssens – Antwerpen
2008
Nr.1383

OPVOERINGSRECHT

Het opvoeringsrecht wordt verkregen na aankoop van tenminste VIER tekstboekjes bij de uitgever en na betaling van de verschuldigde opvoeringsrechten aan:

S.A.B.A.M.
Aarlenstraat 75-77
1040 Brussel

Na aankoop van het verplicht aantal boekjes krijgt men van de uitgever een aanvraagkaart die, degelijk ingevuld, minstens vier weken de opvoering(en) naar S.A.B.A.M. moet worden gestuurd.

Men is volgens de Auteurswet strafbaar als men gebruik maakt van gekregen, gehuurde, geleende of gekopieerde boekjes.

Wanneer men niet voldoet aan de hier opgesomde voorwaarden, worden de geldende opvoeringsrechten met 100% verhoogd.

Voor Nederland wende men zich tot:

Stichting Bredero Auteursrechtenbureau
Valeriaanstraat 13
1562 RP Krommenie

BELANGRIJKE OPMERKING !

Alle rechten voorbehouden. Iedereen die toestemming verkreeg het stuk *MISVERSTAND* op te voeren moet de naam van auteur *FRANCK VAN ERVEN* vermelden in alle publicaties die n.a.v. de voorstellingen verschijnen. De auteursnaam moet onmiddellijk onder de titel vermeld worden, in een lettertype minstens half zo groot als dat van de titel, maar minstens twee keer zo groot als dat waarin de naam van de vertaler, regisseur en spelers wordt vermeld.

© 1984 Toneelfonds J. Janssens/Franck van Erven
www.toneelfonds.be

Niets uit deze uitgave mag worden verveelvuldigd en/of openbaar gemaakt door middel van druk, fotokopie, internet of op welke wijze ook zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van de uitgever.

OP DE BAND KLINKT ITALIAANSE VOLSMUZIEK.

FLORINDO KOMT OP.

Florindo: Kop op Florindo, een heldere geest voor alles.
 Maar hoe moet mijn kop helder blijven als in mijn
 maag de vlinders van de liefde vrij rondfladderen.
 Verteerd van liefde word ik. Oh Fjordiliedsje.
 Maar ik kan haar niet zeggen dat ik haar liefheb
 want in een vlaag van verstandsverbijstering gaf
 ik mijn woord aan Beatrice. Haar tante. Wat moet
 ik doen ? Blijven en mijn woord gestand doen ?
 Of weggaan en als een lafaard mijn verdere leven
 slijten ? Weggaan uit Venetië zou betekenen dat ik
 Fjordiliedsje nooit meer zie. Blijven betekent dat
 ik trouwen moet met Beatrice die ik niet liefheb
 en oom word van Fjordiliedsje die ik wel liefheb.
 Wat moet ik doen ?

HIJ TELT DE KNOPEN AAN ZIJN BLOUSE.

blijven - weggaan - blijven - weggaan - blijven.
 Dank lieve knopen, dank.

MERKT DAT HIJ NOG EEN KNOOP VERGETEN IS.

Weggaan. O ramp. Goed, dan ga ik weg. Truffaldino,
 Truffaldino, waar zit je schelm ?

TRUFFALDINO KOMT OP.

Truffal: Hier, meester.

Florindo: Truffaldino, ga bestel een rijtuig, voor twaalfen
 nog wil ik Venetië verlaten.

Truffald: Verlaten heer, maar...

Florindo: Niks te maren. Doe wat ik je gezegd heb.

Truffald: Zeker heer.

Florindo: Truffaldino.

Truffald: Heer.

Florindo: Het moet een geschikt rijtuig zijn. Zachte banken...

Truffald: Zachte banken.

Florindo: vrolijke kussens;...

Truffald: vrolijke kussens, apropos kussen. Wat zal Fjordiliedsje zeggen van uw overhaast vertrek. Weet zij ervan ?

Florindo: Nee, zij weet van niets en dat dient zo te blijven. Vooruit bestel het rijtuig.

Truffald: Zij zal zeer bedroefd zijn door dit plots vertrek. Te meer nog daar zij u lieve woorden sprak en belofde vanavond bij maanlicht u te treffen. Fjordiliedsje

Florindo: BIJNA ZINGEND Fjordiliedsje
Fjordiliedsje
Fjordiliedsje

Truffald: en haar tante, Beatrice ...

Florindo: Zwijg Truffaldino. Bestel een rijtuig zoals ik je bevelen heb.

Truffald: Ik wil alleen maar zeggen heer, dat het vermogen van tante Beatrice tien keer hoger is dan het uwe. En in Padua wachten u enkel schulden.

Florindo: En hier de gevangenis met Beatrice als cipier.

Truffald: Maar misschien kunt u tijdens het luchten heer...

Florindo: Wat wil jij zeggen schelm.

Truffald: Ik zeg niets heer.

Florindo: Je insinueert.

Truffald: Ik heer ? Ik denk hardop.

Florindo: Wat denk je dan ?

Truffald: Dat wat ik zeggen wil.

Florindo: Nou zeg het dan.

Truffald: U onderbreekt mij steeds.

Florindo: Vooruit spreek schelm of ik geef je een pak rammel.

Truffald: Ik ben het vergeten heer.

Florindo: Wat je zeggen wil ?

Truffald: Wat ik dacht te denken heer.

Florindo: Pijnig je hersens. De weinige die je hebt en spreek.

Truffald: Het is zinloos heer. Mijn lege maag voert geen zuurstof meer naar mijn hersens. Ik ben vergeten wat ik dacht heer. Ik ben zelfs vergeten dat ik vergeten was dat ik vergeten was dat ik dacht heer. Maar misschien dat een klein mals kippeboutje en een slokje wijn mij doen vergeten dat ik vergeten was wat ik vergeten was.

Florindo: Je raaskaalt schelm en brengt mij in de war. Vooruit bestel het eten.

Truffald: Het eten heer !

Florindo: Nee, het rijtuig. Voor twaalven wil ik hier vandaan. FLORINDO WIL WEGLOPEN.

Truffald: Wat zijn verliefde mensen toch dwazen. Heer !

Florindo: Wat nu weer ?

Truffald: Ik heb het.

Florindo: Het rijtuig nu al.

Truffald: Nee, dat wat ik vergeten was.

Florindo: Ik wil er niets van horen. Het rijtuig, snel.

Truffald: Fjordiliedsjie ...

Florindo: Fjordiliedsjie

Truffald: O nee, niet weer.

Florindo: Fjordiliedsjie
Fjordiliedsjie.

Truffald: Fjordiliedsjie wenst u om elf uur te spreken in de tuin van haar huis.

Florindo: Hoe laat is het ?

Truffald: Het moet weldra elven zijn.

Florindo: Waarom heb jij mij dit niet eerder verteld ?

Truffald: Ik was het vergeten heer.

Florindo: Oh.

FLORINDO AF

Truffald: Niets is zo vermoeiend als het dienen van een
MISVERSTAND
© 1984 Toneelfonds J. Janssens / Franck van Erven www.toneelfonds.be